

# 移民法律服務欺詐： 您需要知道的事

Eric  
Garcetti  
@MayorOfLA

## 甚麼是移民法律服務欺詐？



移民法律服務欺詐是指和移民法律服務相關的騙局。一些非律師謊稱自己有資格提供移民方面的法律諮詢。

涉及這些騙局的人士在西班牙語社區有時被稱為 **notarios públicos** (公證人)、移民「代理人」、移民「顧問」，或提供移民法律諮詢的「會計師」。

移民欺詐可能導致錯過截止日期、使用不正確的表格，以及在法律表格中作出虛假聲明等問題。這可能會危及個人的移民身份，並可能導致刑事責任和遭到驅逐出境。

更廣泛地說，律師也可能會進行移民法律服務欺詐。

## 我如何能夠避免移民法律服務欺詐？



只有獲得美國司法部(DOJ)認證的持照律師和個人，或由司法部認可的組織，才能提供移民法律諮詢。

美國司法部認證的代表和認可的組織，有資格像律師一樣，在移民上訴委員會代表他們的客戶。

為防止犯罪和/或危及您的移民身份，請務必聯絡可信賴的持照移民律師，或經過認證的代表或組織。

欲確認您的移民律師是加州的持照律師，並查看他們的紀律記錄，請訪問加州律師協會網站：  
[members.calbar.ca.gov/fal/membersearch/quicksearch](https://members.calbar.ca.gov/fal/membersearch/quicksearch)。

欲確認您的移民法律服務提供者是美國司法部認證的代表或認可的組織，請訪問美國司法部 — 移民審查執行辦公室網站：[justice.gov/eoir/recognition-accreditation-roster-reports](https://justice.gov/eoir/recognition-accreditation-roster-reports)。

美國司法部提供了一份已被取消資格或受到紀律處分的法律服務提供者名單，網址為：[justice.gov/eoir/list-of-currently-disciplined-practitioners](https://justice.gov/eoir/list-of-currently-disciplined-practitioners)。

## 保護自己的實用小貼士

- ★ 切勿付費獲取聯邦政府的各種申請表格 — 這些表格都是免費的，並且可在此網站下載：  
[uscis.gov/forms](https://uscis.gov/forms)
- ★ 切勿提交文件原件 — 您應該提供副本
- ★ 切勿簽署任何空白或不完整的表格，或您不完全理解的文件
- ★ 獲取為您準備及由您簽名的各種文件的副本
- ★ 索取含有服務提供者名字和地址的書面收據

## 實用小貼士 (續)

- ★ 避開那些告訴您他們與政府機構中某些人有特別關係，並有助於加快處理您表格申請的服務提供者
- ★ 向服務提供者索取一份書面協議或確認書，在此文件中，寫明所提供服務的具體內容，並由服務提供者簽名 — 在您簽名之前應仔細閱讀有關協議，並保留一份已簽署的副本作為記錄

## 我可以在哪裡找到我附近的律師或經過認證的授權代表？

欲查找移民法律服務提供者，您可以查詢網上提供的全國資料庫，例如：



- 美國司法部  
[justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers](https://justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers)
- 移民維護者網絡  
[immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory/](https://immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory/)
- 美國移民律師協會 (AILA)  
[ailalawyer.com](https://ailalawyer.com)

欲查找為洛杉磯市民提供移民法律服務的可信賴非營利組織，請瀏覽洛杉磯移民社區資源指南 (Community Resource Guide for Immigrant Angelenos)，其中的“法律服務提供機構”部分。您可以在市長艾瑞克·賈西迪的移民網頁 [lamayor.org/immigration](https://lamayor.org/immigration) 下方，找到備有多種語言版本的這項指南。

## 如果我或我認識的人成為移民法律服務欺詐的受害者，我該怎麼辦？

如果您或您認識的人可能是移民法律服務欺詐的受害者，您可以向以下單位報案：

- **洛杉磯市警察局**  
欲向警方報案，請聯絡您所在處的洛杉磯市警察局 (LAPD分局) 或致電 (877) 275-5273。
- **洛杉磯市檢察長辦公室**  
消費者及職場保護組: (213) 978-8070  
在網上提交投訴，請訪問 [lacityattorney.org/consumercomplaints](https://lacityattorney.org/consumercomplaints)。
- **洛杉磯縣消費者與商業事務局**  
免費熱線: (800) 593-8222  
在網上提交投訴，請訪問 [iddweb.isd.lacounty.gov/dca\\_ecomplaint/](https://iddweb.isd.lacounty.gov/dca_ecomplaint/)。
- **加州司法局**  
公眾查詢處: (916) 210-6276 或免費熱線: (800) 952-5225  
在網上提交投訴，請訪問 [oag.ca.gov/contact/consumer-complaint-against-business-or-company](https://oag.ca.gov/contact/consumer-complaint-against-business-or-company)。
- **聯邦貿易委員會**  
免費熱線: (877) 382-4357  
在網上提交投訴，請訪問 [reportfraud.ftc.gov/#/assistant](https://reportfraud.ftc.gov/#/assistant)。
- **加州律師協會**  
律師投訴熱線: (800) 843-9053  
在網上提交和律師有關的投訴，請查閱 [apps.calbar.ca.gov/complaint/Standard/Index](https://apps.calbar.ca.gov/complaint/Standard/Index)。  
在網上提交和非律師有關的投訴，請查閱 [apps.calbar.ca.gov/complaint/Upl/Index](https://apps.calbar.ca.gov/complaint/Upl/Index)。
- **洛杉磯縣檢察長辦公室**  
消費者保護司: (213) 257-2450

欲瞭解更多資訊和資源，請查閱我們的移民法律服務欺詐網頁，網址為

[StepForward.lacity.org/notario\\_fraud](https://StepForward.lacity.org/notario_fraud)。